COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

Bruselas, 24.3.2004
COM(2004) 192 final

Propuesta de

REGLAMENTO (CE, EURATOM) DEL CONSEJO

por el que se fijan a partir del [1 de mayo de 2004] los coeficientes correctores que afectan a las pensiones de los funcionarios y otros agentes de las Comunidades Europeas

(presentada por la Comisión)

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

1. PREÁMBULO

Al adoptar el xxx su decisión de modificar el Estatuto, el Consejo optó por suprimir los coeficientes correctores para los derechos a pensión adquiridos a partir del [1 de mayo de 2004] y proteger los derechos adquiridos antes de esa fecha aplicando coeficientes correctores específicos para las pensiones con carácter transitorio.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 20 del anexo XIII y en el artículo 3 del anexo XI del Estatuto, el Consejo fija los coeficientes correctores aplicables a los derechos adquiridos por los pensionistas de las Comunidades antes del [1 de mayo de 2004].

Según lo dispuesto en el artículo 3 del anexo XI del Estatuto, no se aplican coeficientes correctores en Bélgica y Luxemburgo.

2. COEFICIENTES CORRECTORES CALCULADOS PARA LOS PENSIONISTAS

Según establece el párrafo segundo de la letra a) del apartado 3 del artículo 1 del anexo XI del Estatuto, Eurostat ha calculado las paridades económicas que determinan a 1 de julio de 2003 los equivalentes de poder adquisitivo entre las pensiones de las Comunidades Europeas abonadas en los Estados miembros y las pagadas en el país de referencia (Bélgica).

Los coeficientes correctores aplicados en los distintos países vienen determinados directamente por la relación entre esas paridades económicas y los tipos de cambio aplicables a 1 de julio de 2003.

Conforme al artículo 17 del anexo VII del Estatuto, estos coeficientes son directamente aplicables a las transferencias de los funcionarios y otros agentes a partir del [1 de mayo de 2004].

Las paridades económicas, los tipos de cambio y los coeficientes correctores calculados para las pensiones figuran en el siguiente cuadro A.

Cuadro A

Coeficientes correctores calculados para los pensionistas

a 1 de julio de 2003

País (1)	Paridad económica (1 EUR =) (2)	Tipo de cambio (1 EUR =) (3)	Coeficiente corrector (%) (4)
DK	9,659	7,4270	**130,1**
DE	1,021	1	**102,1**
EL	0,895	1	**89,5**
ES	0,945	1	**94,5**
FR	1,063	1	**106,3**
IE	1,121	1	**112,1**
IT	1,035	1	**103,5**
NL	1,038	1	**103,8**
AT	1,071	1	**107,1**
PT	0,898	1	**89,8**
FI	1,150	1	**115,0**
SE	10,010	9,1828	**109,0**
UK	0,7768	0,6901	**112,6**
CY	0,556	0,5863	**94,8**
CZ	21,910	31,600	**69,3**
EE	10,314	15,6466	**65,9**
HU	160,280	266,250	**60,2**
LV	0,384	0,6476	**59,3**
LT	2,209	3,4528	**64,0**
MT	0,350	0,4264	**82,1**
PL	2,666	4,4700	**59,6**
SI	187,260	233,865	**80,1**
SK	27,674	41,690	**66,4**

(4) = (2) / (3)

3. COEFICIENTES CORRECTORES APLICABLES A LOS PENSIONISTAS

Según el apartado 2 del artículo 20 del anexo XIII del Estatuto, los coeficientes correctores aplicables a las pensiones son el resultado de ponderar al 80 % los coeficientes correctores mencionados en el primer guión del apartado 5 del artículo 3 del anexo XI del Estatuto aplicables a los funcionarios y al 20 %, los coeficientes correctores mencionados en el segundo guión del mismo apartado calculados para las pensiones.

Los coeficientes correctores aplicables a las pensiones en los distintos países figuran en el siguiente cuadro B.

Cuadro B

Coeficientes correctores aplicables a los pensionistas

a 1 de mayo de 2004

País	Funcionarios	Pensiones calculadas	**Pensiones aplicables**
(1)	(2)	(3)	(4)
DK	135,7	130,1	**134,6**
DE	101,7	102,1	**101,8**
EL	91,4	89,5	**100,0**
ES	98,5	94,5	**100,0**
FR	119,1	106,3	**116,5**
IE	123,3	112,1	**121,1**
IT	106,9	103,5	**106,2**
NL	115,1	103,8	**112,8**
AT	107,0	107,1	**107,0**
PT	90,6	89,8	**100,0**
FI	120,6	115,0	**119,5**
SE	116,7	109,0	**115,2**
UK	139,6	112,6	**134,2**
CY	88,0	94,8	**100,0**
CZ	88,8	69,3	**100,0**
EE	77,5	65,9	**100,0**
HU	81,9	60,2	**100,0**
LV	76,1	59,3	**100,0**
LT	77,6	64,0	**100,0**
MT	88,0	82,1	**100,0**
PL	72,4	59,6	**100,0**
SI	84,9	80,1	**100,0**
SK	83,8	66,4	**100,0**

(4) = 80 % x (2) + 20 % x (3) con un valor mínimo = 100

Propuesta de

REGLAMENTO (CE, EURATOM) DEL CONSEJO

por el que se fijan a partir del [1 de mayo de 2004] los coeficientes correctores que afectan a las pensiones de los funcionarios y otros agentes de las Comunidades Europeas

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Protocolo sobre los privilegios e inmunidades de las Comunidades Europeas, y, en particular, su artículo 13,

Vistos el Estatuto de los funcionarios y el régimen aplicable a otros agentes de las Comunidades Europeas establecidos por el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) nº 259/68[1] y cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE, Euratom) nº …[2], y, en particular, los artículos 63, 64, 65, 65 *bis* y 82 y los anexos XI y XIII de dicho Estatuto y el primer párrafo del artículo 20 y el artículo 64 de dicho régimen,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando lo siguiente:

(1) La aplicación del apartado 1 del artículo 20 del anexo XIII del Estatuto hace necesario fijar coeficientes correctores para las pensiones abonadas en los Estados miembros.

(2) Esos coeficientes son inmediatamente aplicables para las transferencias contempladas en el artículo 17 del anexo VII.

(3) La aplicación del apartado 2 del artículo 20 del anexo XIII exige una media ponderada al 20 % de esos coeficientes y al 80 %, de los coeficientes aplicables a las retribuciones abonadas a los funcionarios en [las capitales de] los Estados miembros.

---

1 DO L 56 de 4.3.1968, p. 1.
2 DO L … de …, p. 1.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. Con efectos a [1 de mayo de 2004], los coeficientes correctores aplicables en virtud del apartado 3 del artículo 17 del anexo VII a las transferencias de los funcionarios y otros agentes a los siguientes países serán:

Dinamarca	130,1
Alemania	102,1
Grecia	89,5
España	94,5
Francia	106,3
Irlanda	112,1
Italia	103,5
Países Bajos	103,8
Austria	107,1
Portugal	89,8
Finlandia	115,0
Suecia	109,0
Reino Unido	112,6
Chipre	94,8
República Checa	69,3
Estonia	65,9
Hungría	60,2
Letonia	59,3
Lituania	64,0
Malta	82,1
Polonia	59,6
Eslovenia	80,1
Eslovaquia	66,4

2. Con efectos a [1 de mayo de 2004], los coeficientes correctores aplicables en virtud del apartado 2 del artículo 20 del anexo XIII del estatuto serán:

Dinamarca	134,6
Alemania	101,8
Grecia	100,0
España	100,0
Francia	116,5
Irlanda	121,1
Italia	106,2
Países Bajos	112,8
Austria	107,0
Portugal	100,0
Finlandia	119,5
Suecia	115,2
Reino Unido	134,2
Chipre	100,0
República Checa	100,0
Estonia	100,0
Hungría	100,0
Letonia	100,0
Lituania	100,0
Malta	100,0
Polonia	100,0
Eslovenia	100,0
Eslovaquia	100,0

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea.*

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el

Por el Consejo
El Presidente

FICHA DE FINANCIACIÓN

FECHA: 6.2.2004

1.	LÍNEA PRESUPUESTARIA: A-10 y A-11 (retribuciones) y A-19 (pensiones)			CRÉDITOS:	
2.	DENOMINACIÓN DE LA MEDIDA: Coeficientes correctores pensiones				
3.	FUNDAMENTO JURÍDICO: Anexos XI y XIII del Estatuto				
4.	DESCRIPCIÓN DE LA MEDIDA: Fijar los coeficientes correctores aplicables a las pensiones				
5.	REPERCUSIÓN FINANCIERA	PERÍODO DE 12 MOIS (millones de euros)	EJERCICIO EN CURSO 2004 (millones de euros)		EJERCICIO SIGUIENTE 2005 (millones de euros)
5.0	GASTOS A CARGO - DEL PRESUPUESTO DE LA CE (RESTITUCIONES/INTERVENCIONES) - DE LOS PRESUPUESTOS NACIONALES - DE OTROS SECTORES	-15,0	-10,0		-23,5
5.1	INGRESOS - RECURSOS PROPIOS DE LA CE (EXACCIONES REGULADORAS/DERECHOS DE ADUANA) - EN EL ÁMBITO NACIONAL	-0,3	-0,2		-0,5
		2006	2007	2008	2009
5.0.1	PREVISIÓN DE GASTOS	-33,6	-43,9	-53,7	-60,4
5.1.1	PREVISIÓN DE INGRESOS	-0,9	-1,4	-2,0	-2,2
5.2	MÉTODO DE CÁLCULO: Diferencia entre el coste de los coeficientes correctores para los funcionarios y el de los coeficientes correctores para los pensionistas estimada para el número de pensionistas previsibles cada año.				
6.0	SE FINANCIA CON CRÉDITOS CONSIGNADOS EN EL CAPÍTULO CORRESPONDIENTE DEL PRESUPUESTO EN CURSO DE EJECUCIÓN				No procede.
6.1	SE FINANCIA MEDIANTE TRANSFERENCIA ENTRE CAPÍTULOS DEL PRESUPUESTO EN CURSO DE EJECUCIÓN				No procede.
6.2	SE PRECISA UN PRESUPUESTO SUPLEMENTARIO				NO
6.3	SE CONSIGNARÁN CRÉDITOS EN LOS PRÓXIMOS PRESUPUESTOS				SÍ NO
OBSERVACIONES: El cálculo tiene en cuenta el ahorro suplementario generado por la supresión de los coeficientes correctores para los derechos adquiridos después del [1 de mayo de 2004], así como del generado por la limitación de las transferencias.					